www.homeelectric.de

Fakir
HAUSGERÄTE

Robert

Bedienungsanleitung
Saugroboter

de - DE

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis **2**
Allgemeines **3**
Informationen zur Bedienungsanleitung 3
Haftung 3
Hinweise in der Anleitung 3
Sicherheit **4**
CE-Konformitätserklärung 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Bestimmungswidrige Verwendung 4
Kinder 4
Elektrischer Strom 6
Im Gefahrenfall 6
Bei einem Defekt 6
Versand 6
Überblick **7**
Lieferumfang und Funktionen 7
Technische Daten 8
Auspacken 8
Laden des Akku **9**
Aufladen mit der Ladestation 9
Aufladen ohne Ladestation 10
Automatisches Aufladen 11
Tipps für eine längere Lebensdauer des Akkus 11
Bedienung **12**
Bedienung am Saugroboter 12
Raumabteiler 13
Fernbedienung 15
Programmierung 15
Zusätzliche Funktionen 17
Reinigung und Pflege **18**
Reinigen 18
Hilfe bei Störung **22**
Allgemeine Fehler 22
Fehlercodes 22
Häufig gestellte Fragen **23**
Service-Hotline **24**
Entsorgung **25**
Garantie **26**
Nachkaufbares Zubehör/Verschleißteile **27**

Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für den Saugroboter Robert entschieden haben. Er wurde entwickelt und hergestellt, um Ihnen über viele Jahre einen störungsfreien Betrieb zu leisten.

Informationen zur Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ermöglicht Ihnen den sicheren und bestmöglichen Umgang mit dem Gerät.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Geräts sorgfältig durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung dauerhaft auf. Falls Sie den Akkusauger an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Haftung

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wird das Gerät zweckentfremdet, unsachgemäß bedient oder nicht fachgerecht repariert und gewartet, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

Hinweise in der Anleitung

⚠ **WARNUNG!**
Kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung die Gefahr der Verletzung oder des Todes besteht.

⚠ **ACHTUNG!**
Kennzeichnet Hinweise auf Gefahren, die Beschädigungen des Gerätes zur Folge haben können.

☞ ***HINWEIS!***
Hebt Tipps und andere nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

Sicherheit

CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des Geräte-und Produktsicherheitsgesetzes – GSPG –sowie die EU-Richtlinien 2004/108/EG „Elektromagnetische Verträglichkeit“ und 2006/95 EG „Niederspannungsrichtlinie“. Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Saugroboter Robert ist ausschließlich zur Trockenreinigung von Flächen im Innenbereich von Gebäuden bestimmt. Der Saugroboter darf nur im Haushalt eingesetzt werden und ist ausschließlich für leichte Reinigungstätigkeiten geeignet. Der Saugroboter ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.

Vor Inbetriebnahme prüfen, ob alle Filter richtig eingesetzt sind. Das Gerät darf nicht ohne Filter benutzt werden.

Nur Original Fakir Filter und Zubehörteile verwenden.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist untersagt.

Bestimmungswidrige Verwendung

Die hier aufgeführten Fälle nicht bestimmungsgemäßer Verwendung können zu Fehlfunktionen, Beschädigung des Gerätes oder Verletzungen führen:

Setzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie sich auch nicht davor, dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.

Vergewissern Sie sich, dass auf dem Boden keine Fäden, Kabel oder sonstige Gegenstände mit einer Länge von mehr als 150 mm befinden, da diese sich mit den Rollen verwickeln könnten.

Kinder

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Geräte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern.
  - Erstickungsgefahr!

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Einsaugen, sich bewegende Teile, etc.:

- Halten Sie das Gerät frei von Behinderungen.
- Achten Sie darauf, genügend Abstand zwischen dem Gerät, den Rollen und Rädern und Haar, Bekleidung, Fingern oder sonstigen Körperteilen zu halten.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden. Der Hersteller haftet nicht für evtl. Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Gesundheitsgefährdung!

- Saugen Sie niemals gesundheitsgefährdende Stoffe, wie z.B. Toner für Laserdrucker oder Kopierer.

Brand- und Explosionsgefahr!

- Saugen Sie niemals glühende Asche oder brennende Gegenstände, wie z.B. Zigaretten oder Streichhölzer.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen.
- Saugen Sie niemals Lösungsmittel oder explosive Gase.

⚠ ACHTUNG!

- **Kurzschlussgefahr!** Saugen Sie niemals Flüssigkeiten, wie z.B. Teppich-Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät und Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- **Zerstörung der Filter!** Saugen Sie niemals spitze Gegenstände, wie Glassplitter, Nägel, etc. Auch abbindende Stoffe, wie Gips oder Zement können Filter unbrauchbar machen.
- **Beschädigung des Gerätes durch Regen und Schmutz!** Verwenden und bewahren Sie das Gerät und Ladegerät niemals im Freien auf.
- **Gefahr der Überhitzung!** Die Öffnungen des Gerätes immer frei lassen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Saugöffnung und/oder die Lüftungsschlitze verstopft sind.

Elektrischer Strom

⚠ ACHTUNG!

- Eine falsche Spannung kann das Ladegerät zerstören. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Wenn Sie das Ladegerät nicht zum Aufladen benutzen, ziehen Sie immer den Stecker für das Ladegerät aus der Steckdose. Das spart Strom.

⚠ WARNUNG! Stromschlaggefahr

- Fassen Sie den Stecker des Ladegerätes niemals mit nassen Händen an.
- Wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Ladegerät, niemals am Kabel.
- Das Ladegerät-Kabel darf nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren oder mit Hitzequellen, scharfen Kanten oder Öl in Berührung kommen.
- Versuchen Sie niemals das Ladegerät zu öffnen.

Im Gefahrenfall

⚠ WARNUNG!
Ziehen Sie im Gefahrenfall und bei Unfällen sofort das Ladegerät aus der Steckdose.

Bei einem Defekt

⚠ WARNUNG!
Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Kabel. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden prüfen Sie, ob Sie den Fehler selbst beseitigen können. Siehe Kapitel „Hilfe bei Störungen“ auf Seite 22.

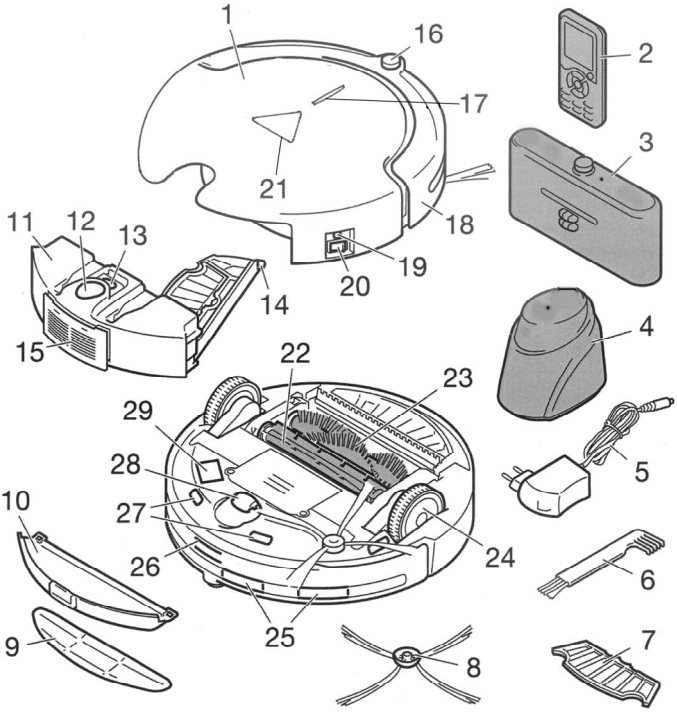
⚠ WARNUNG!
Reparaturen dürfen nur von Fachkräften ausgeführt werden. Dabei dürfen nur Original-Fakir-Ersatzteile verwendet werden. Nicht fachgerecht reparierte Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Versand

Versenden Sie das Gerät in der Originalverpackung oder einer ähnlich gut ausgepolsterten Verpackung, damit es keinen Schaden nimmt.

Überblick

Lieferumfang und Funktionen



1 Gehäuse
2 Fernbedienung
3 Ladestation
4 Raumabteiler
5 Ladegerät
6 Reinigungsbürste
7 Filter (2)
8 Seitenbürste (3)
9 Wisch-Mopp (2)
10 Mopphalter
11 Schmutzbehälter
12 Entriegelungstaste Schmutzbehälter
13 Entriegelungstaste Saugmodul
14 Filterhebel
15 Saugmodul
16 Infrarotsensor
17 Ladekontrollleuchte
18 Stoßfänger
19 Ladegerät-Anschluss
20 EIN/AUS-Schalter
21 Start/Stopp-Taste
22 Gummiwalze
23 Bürstenwalze
24 Seitenräder
25 Anti-Kollisions-Sensoren
26 Ladekontakte
27 Treppenerkennungssen.
28 Lenkrolle
29 UV-Lampe
30 Batterien Mono (2) für Raumabteiler (o. Abb.)
31 Batterien AAA (2) für Fernbedienung (o.Abb.).

Technische Daten

Beschreibung	Angabe
Nennspannung für Ladegerät	100-240 V AC / 50/60 Hz; 0,75 A
	24 V DC; 1,0 A
Akku-Technik	NiMH
Akku-Spannung	14,4 V; 2,2 Ah
Akku-Ladedauer	4 h
Akku-Laufzeit	2 h
Geräuschpegel	ca. 62 dB(A)
Luftdurchsatz max.	1,7 l/s
Trockenschmutzvolumen	0,34 l
Abmessungen	D 32 cm x H 9 cm
Gewicht	3,2 kg

Auspacken

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Funktionen“ im Inhaltsverzeichnis).

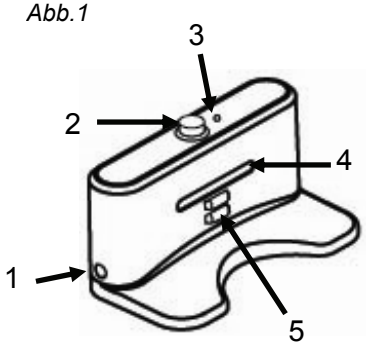
Geben Sie das Verpackungsmaterial sortenrein in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter.

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

⚠ WARNUNG!
Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät.

Laden des Akku

Abb.1



Aufladen mit der Ladestation

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferten Ladegerät und die Ladestation.

Die Ladezeit beträgt etwa 4 Stunden.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, muss der Akku vollständig aufgeladen werden.

☞ ***HINWEISE!***

Während des Ladevorgangs blinken die Ladekontrollleuchten der Ladestation **2** und die des Roboters (**17**) auf. Sobald der Ladevorgang beendet ist, erlischt die Anzeige der Ladestation, die am Gerät leuchtet permanent. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Trennen Sie die Ladestation während einer eventuellen Reinigung nicht vom Stromnetz. Der Roboter kehrt nämlich selbsttätig zu ihr zurück, wenn das Ladeniveau des Akkus zu gering wird.

1 Ladebuchse **2** LED-Anzeige **3** Synchronisierungs-Pin **4** Infrarotsignalempfänger **5** Ladekontakte

1

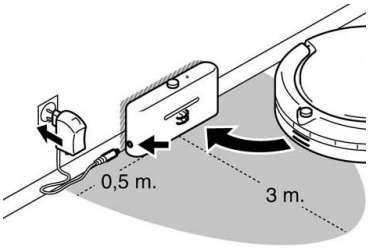
☞ ***HINWEISE!***

Stellen Sie keinen Gegenstand in die Nähe der Ladestation und vermeiden Sie, dass sich dort Behinderungen oder Möbel befinden (siehe die auf der **Abb. 2** empfohlenen Abstände).

Falls Behinderungen vorhanden sind, kann der Roboter die Ladestation nicht finden. Stellen Sie die Ladestation in einem freien Bereich auf.

Der Roboter kann die Ladestation nicht finden, wenn der Infrarotsignalempfänger **4** verdeckt ist.

Abb. 2



1. Stellen Sie die Ladestation auf den Fußboden und an eine senkrechte Wand.
2. Schließen Sie das Ladegerät an der Buchse **1** der Ladestation an.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an. Die Betriebs-LED **2** leuchtet auf.
4. Verlegen Sie das Ladegerätkabel ordnungsgemäß entlang der Wand, andernfalls kann sich der Roboter darin verfangen.

Laden des Akku

Abb. 1

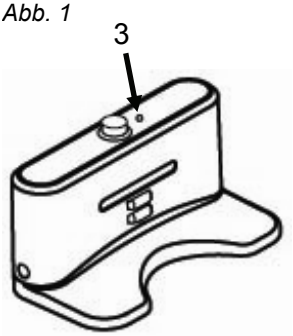


Abb. 3

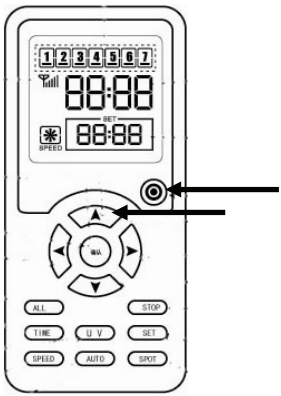
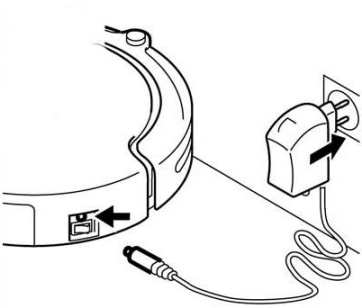


Abb. 4



> ☞ ***WICHTIGER HINWEIS!***
>
> Im Lieferumfang sind alle Teile schon zueinander synchronisiert. Sie müssen die Synchronisation nur durchführen, wenn Sie Teile austauschen, hinzufügen oder wenn Funktionsstörungen auftreten.

Synchronisierung der Ladestation mit dem Saugroboter (nur bei Austausch oder bei Funktionsstörungen erforderlich).

1. Schalten Sie den Saugroboter aus. Bringen Sie hierzu den Betriebsschalter (**20**) in die **OFF**-Position.
2. Drücken Sie mit einem Bleistift oder ähnlichem den Synchronisierungs-Pin **3**, der sich in dem Loch an der Ladestation befindet (Abbildung).
3. Bringen Sie den Betriebsschalter (**20**) in die **ON**-Position, ohne dabei den Pin loszulassen.

Wenn die Synchronisierung ordnungsgemäß durchgeführt wurde, ertönen am Roboter 2 Pfeiftöne. Sollten die 2 Pfeiftöne nicht ertönen, wiederholen Sie die Prozedur.

4. Betätigen Sie an der Fernbedienung zuerst die Vorwärtstaste **11** und dazu die „EIN/AUS“ -Taste **1** so lange, bis am Saugroboter die Anzeige „START“ **21** erlischt. Der Roboter sucht die Ladestation. Sobald er den richtigen Abstand erreicht hat, schließt er sich daran an. Das kann auch einige Minuten dauern.

Aufladen ohne Ladestation

1. Schließen Sie das Ladegerät direkt an den Anschluss (**19**) des Roboters an.
2. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an (**Abb. 4**).

> ☞ ***HINWEISE!***
>
> Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollleuchte (**17**) des Roboters. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet sie permanent.
>
> Während des direkten Aufladens über das Ladegerät darf der Roboter nicht betrieben werden.

3. Trennen Sie nach dem Ladevorgang das Ladegerät vom Stromnetz und dem Gerät. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

☞ ***HINWEISE!***

Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Ladegerät leicht. Dies ist normal, solange die Erwärmung nicht zu stark ist.

Automatisches Aufladen

Während des Reinigens wird der Roboter immer automatisch die Ladestation aufsuchen, wenn die Akkuladung niedrig ist.

Nach Abschluss der Reinigung ist die Temperatur des Akkus gegebenenfalls relativ hoch, wodurch sich die Aufladezeit etwas verlängert.

Tipps für eine längere Lebensdauer des Akkus

☞ Lassen Sie das Ladegerät nicht für einen längeren Zeitraum angeschlossen. Trennen Sie ihn nach dem Ladevorgang vom Netz.

Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen aufbewahren oder aufladen und von direktem Sonnenlicht fernhalten.

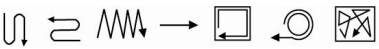
Nicht an verschmutzten oder feuchten Orten aufladen und darauf achten, dass die Raumtemperatur zwischen 15 ºC und 35 ºC liegt.

Akku alle paar Monate vollständig entladen und danach wieder aufladen. Das Gerät zum Entladen des Akkus bei vom Netz getrennter Ladestation ohne Kabel bis zum Stillstand verwenden. Anschließend Akku nach den o.g. Anweisungen aufladen.

Um das Gerät über einen langen Zeitraum zu lagern, wird empfohlen, den Akku vollständig zu laden und ihn dann aus dem Gerät zu nehmen. Hierzu drehen Sie die 2 Schrauben des Akkufachdeckels auf der Unterseite des Gerätes heraus und entnehmen ihn. Lagern sie ihn dann an einem kühlen und trockenen Ort.

Bedienung

Abb. 5



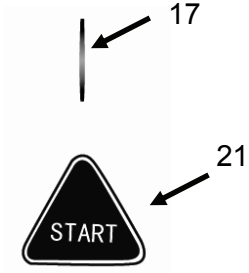
Bedienung am Saugroboter
Der Saugroboter benutzt Reinigungsparameter, um wirksam den gesamten Boden zu reinigen:

*U-förmige-Bewegungen, Zickzack-Bewegungen, Geradeausfahrt, Abfahren der Wände zur Reinigung des gesamten Raumumfangs, Bewegungen um Möbel, Zimmerdurchquerung (**Abb. 5**)*

☞ ***HINWEIS!***

Der Saugroboter benötigt ca. 45 Minuten zur Reinigung eines mittelgroßen Raums, ca. 20 m^2, wobei er denselben Bereich mehrfach durchläuft, um die Säuberung der gesamten Fläche zu gewährleisten.

Abb. 6



Zum Starten des Roboters drücken Sie entweder die Taste „START“ (**21**) am Roboterpaneel, oder die Taste „AUTO“ **8** an der Fernbedienung. Die Taste am Roboterpaneel leuchtet permanent nach dem Start. (**Abb. 6**) Der Saugroboter wird gemäß seinen Reinigungsmustern mit der Arbeit beginnen. Für eine Punktreinigung (dauert ca. 3-5 min) bei starker Verschmutzung drücken Sie die Taste „SPOT“ **9** an der Fernbedienung.

Die Ladekontrollleuchte (**17**) blinkt während des Aufladens. Nach Beendigung des Aufladens leuchtet sie permanent.

Abb. 7

1. Entfernen Sie alle Gegenstände vom Boden, die zerbrechen oder den Saugroboter beschädigen könnten (Lampen, Flaschen...).
2. Achten Sie darauf, dass der Filter (**7**) richtig eingesetzt und der Schmutzbehälter (**11**) leer ist (siehe auch „REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG“).
3. Positionieren Sie den Raumabteiler dort, wenn Sie in einem konkreten Bereich den Durchlauf des Roboters verhindern möchten. Siehe hierzu auch („RAUMABTEILER“).
4. Schalten Sie den Saugroboter ein. Bringen Sie hierzu den Hauptschalter (**20**) in ON-Position.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Reinigungsroboter aufgeladen ist.

   Wenn der Saugroboter im Automatikbetrieb eingesetzt werden soll, programmieren Sie ihn entsprechend über die Fernbedienung. Siehe hierzu („FERNBEDIENUNG“)

☞ Sie können die Bewegungen oder Funktionen über die Schaltflächen der Fernbedienung steuern, siehe hierzu („FERNBEDIENUNG“).

☞ Zur Sterilisation des vorderen Bereichs die Taste UV drücken. Diese Funktion eignet sich vor allem für Haushalte mit Haustieren, da der Boden weitestgehend von Viren und Bakterien befreit wird.

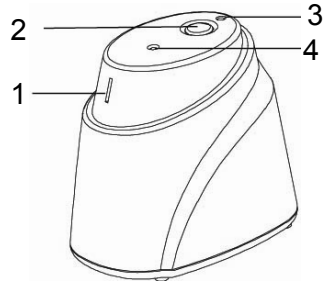
6. Drücken Sie erneut die Start/Stopp-Taste um den Reinigungsvorgang kurz zu unterbrechen.

7. Wenn Sie keine programmierte wöchentliche Reinigung wünschen, schalten Sie das Gerät nach der Reinigung aus. Bringen Sie hierzu den Hauptschalter (**20**) in die Position OFF oder drücken Sie die Taste Ein/Aus ⊙ auf der Fernbedienung.

8. Trennen Sie die Ladestation vom Netz.

Raumabteiler

Abb. 8



Bedienelemente (Abb. 8)

1 Infrarotsignalempfänger **2** EIN/AUS-Schalter

3 Synchronisierungs-Pin **4** Betriebsanzeige

Bevor Sie den Raumabteiler benutzen, synchronisieren Sie diesen mit dem Saugroboter.

Synchronisierung des Raumabteilers mit dem Saugroboter (nur bei Austausch oder Funktionsstörung)

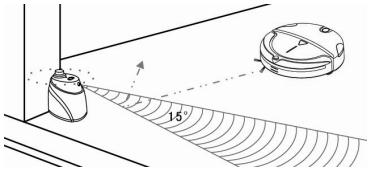
1. Schalten Sie den Saugroboter aus. Bringen Sie hierzu den Betriebsschalter (**20**) in die **OFF**-Position. Schalten Sie den Raumabteiler am Schalter **2** ein.

2. Drücken Sie mit einem Bleistift oder ähnlichem den Synchronisierungs-Pin **3**, der sich in dem Loch am Raumabteiler befindet.

3. Bringen Sie den Betriebsschalter (**20**) in die **ON**-Position, ohne dabei den Pin loszulassen.

Wenn die Synchronisierung ordnungsgemäß durchgeführt wurde, ertönen am Roboter drei Pfeiftöne. Sollten die drei Pfeiftöne nicht ertönen, wiederholen Sie die Prozedur.

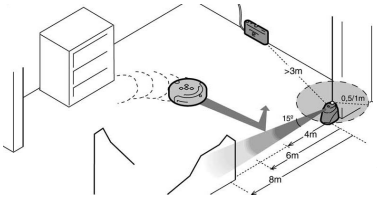
Abb. 9



Betrieb

*Benutzen Sie den Raumabteiler, um den Reinigungsbereich des Roboters auf den von Ihnen gewünschten Raum einzuschränken, indem Sie vermeiden, dass der Roboter in nicht notwendige oder unerwünschte Bereiche eindringt. Benutzen Sie ihn dazu, den Zugang zu einem Bereich mit Kabeln oder in ein bestimmtes Zimmer zu verwehren.(**Abb. 9**)*

Abb. 10



☞ *Positionieren Sie den Raumabteiler auf gleicher Höhe mit der Fläche, auf der Sie den Saugroboter einsetzen.*

☞ Positionieren Sie den Raumabteiler an einer Wand

☞ *Positionieren Sie den Raumabteiler und die Ladestation in einem Abstand von mehr als 3 m, anderenfalls kann es zu Störungen kommen.*

☞ *Positionieren Sie die Ladestation nicht innerhalb der Reichweite des Raumabteiler-Signals.*

1. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht leer sind.
2. Positionieren Sie den Raumabteiler so, dass er den Bereich abgrenzt, in den der Roboter nicht eindringen soll. (**Abb. 10**).
3. Entfernen Sie Gegenstände, die sich dem Raumabteiler gegenüber befinden, um einen fehlerhaften Betrieb zu vermeiden.
4. Schalten Sie den Raumabteiler am Schalter **2** ein.
5. Versichern Sie sich, dass der Saugroboter die von dem Raumabteiler geschaffene Grenze nicht durchbrechen kann.
6. Schalten Sie den Raumabteiler am Schalter **2** aus wenn dieser nicht benötigt wird.

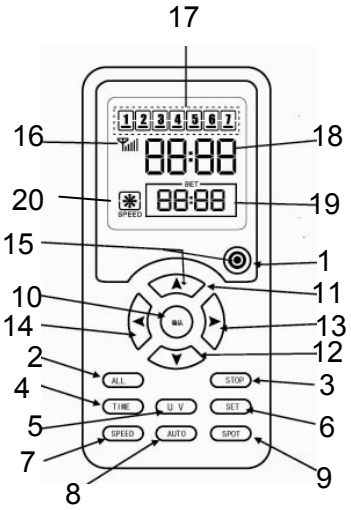
☞ ***HINWEIS!***

Aufgrund der Bewegung des Roboters während des Betriebs können Richtungsabweichungen des Infrarot-Signals des Saugroboters und der Empfangsdistanz des Raumabteilers auftreten. Diese Abweichung kann je nach Arbeitsumfeld und dem Belastungsgrad des Roboters und Raumabteilers unterschiedlich sein.

Sie können ebenso auch 2 Raumteiler verwenden. Einen zusätzlichen Raumabteiler können Sie unter der Art.-Nr. 30 10 180 bei Fakir bestellen (siehe S. 27) Dieser muss dann vor Verwendung mit dem Saugroboter synchronisiert werden. (siehe hierzu auch „Raumabteiler“ S. 13)

Fernbedienung

Abb. 11

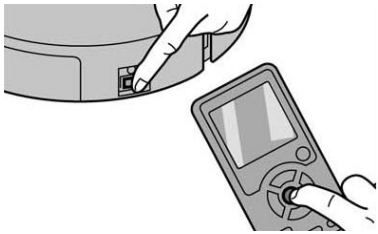


Beschreibung Abb. 11

1. EIN/AUS -Taste
2. Taste zur Auswahl „alle Tage“ bei der Wochenprogrammierung.
3. Stopp -Taste
4. Zeiteinstellungstaste
5. EIN/AUS –Taste UV-Licht
6. Programmiertaste der Reinigungszeiten
7. Geschwindigkeitswahl-Taste
8. Taste für automatischen Reinigungsmodus
9. Taste für Punktreinigung
10. Bestätigungstaste
11. Richtungstaste „Vorwärts“
12. Richtungstaste „Rückwärts“
13. Richtungstaste „Rechts“
14. Richtungstaste „Links“
15. Automatisch aufladen: Taste 11 und 1 gleichzeitig drücken.
16. Sendesignal
17. Wochentage
18. Aktuelle Zeit
19. Programmierte Reinigungszeiten
20. Geschwindigkeit

Programmierung

Abb. 12



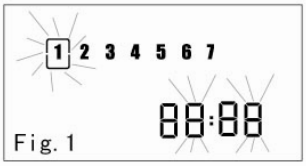
Synchronisierung der Fernbedienung mit dem Saugroboter (Abb. 12) (nur erforderlich bei Austausch oder bei Funktionsstörungen)

Synchronisieren Sie die Fernbedienung und den Saugroboter vor der ersten Benutzung und nach Instandhaltungsarbeiten. Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

1. Vergewissern Sie sich, dass Saugroboter und Fernbedienung ausreichende Batterieladung aufweisen.
2. Schalten Sie den Saugroboter aus. Bringen Sie hierzu den Betriebsschalter (**20**) in die **OFF**-Position.
3. Halten Sie die Taste **OK 10** der Fernbedienung länger gedrückt. Bringen Sie den Betriebsschalter (**20**) in die **ON**-Position, ohne dabei die Taste **OK 10** loszulassen.

Wenn die Synchronisierung ordnungsgemäß durchgeführt wurde, ertönen am Roboter 2 Pfeiftöne. Sollten die 2 Pfeiftöne nicht ertönen, wiederholen Sie die Prozedur.

Abb. 13



Einstellungen Datum und Uhrzeit (Abb. 13)

Um den Betrieb des Roboters zu einem gewünschten Zeitpunkt zu aktivieren, müssen die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Zeiteinstellungstaste „Time“ **4** und dann die Tasten **13** und **14**. Stunden und Minuten-Anzeige blinkt. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

2. Zur Einstellung des Wochentages drücken Sie die Tasten **11** und **12**. Die aktuelle Einstellung blinkt aufsteigend und absteigend.

☞*Drücken Sie die Taste „Time“ **4** zur Bestätigung der Einstellungen oder EIN/AUS-Taste **1** zum Abbruch.*

Programmierung automatische wöchentliche Reinigung (Abb. 14)

Bei ausgeschaltetem Saugroboter:

1. Drücken Sie die Programmiertaste „SET“ **6** zur Einstellung der Zeit und dann die Tasten **13** und **14.** Stunden und Minuten-Anzeige blinkt. Stellen Sie die Startzeit zur Reinigung ein.

Abb. 14

2. Drücken Sie die Tasten **11** und **12**. Die aktuelle Einstellung blinkt aufsteigend und absteigend.
„1 2 3 4 5 6 7“

Legen Sie nun den Reinigungszeitpunkt fest, indem Sie die Bestätigungstaste **10** drücken. Die aktuelle Anzeige hat einen Unterstrich „ 1 2 3 4 5 6 7 „Wenn der Unterstrich hell wird ist der Tag festgelegt.

3. Alternativ können Sie die Taste "All“ **2** drücken und wählen zwischen alle Tage „ 1 2 3 4 5 6 7 „ oder keine „ 1 2 3 4 5 6 7 „

☞*Drücken Sie die Taste „SET“ **6** zur Bestätigung der Einstellungen oder EIN/AUS-Taste **1** zum Abbruch.*

☞ *Damit sich der Saugroboter zum gewünschten Zeitpunkt in Betrieb setzt, muss er eingeschaltet sein. Bringen Sie hierzu den EIN/AUS-Schalter (**20**) in die **ON**-Position; die START/STOP-Taste (**21**) leuchtet auf.*

Zusätzliche Funktionen

Funktion FULL GO

☞ *Durch die Auswahl dieser Funktion wird der Saugroboter programmiert, um nach vollständiger Aufladung die Reinigung fortzusetzen.*

1. Drücken Sie die Taste „SET“ **6**.
Der Saugroboter muss hierbei eingeschaltet sein.

2. Auf dem Display der Fernbedienung blinkt „ 88:88 “ Danach drücken Sie die Taste „STOP“ **3**. Auf dem Display erscheint „ FF:60 “. Die FULL GO-Funktion ist damit aktiviert, d.h. der Saugroboter sucht die Ladestation, bevor der Akku erschöpft ist und setzt die Reinigung automatisch fort, nachdem er vollständig aufgeladen wurde.
Solange FULL GO aktiviert ist und auf dem Display „ FF:60 “ erscheint ist die Timing-Funktion ausgeschaltet.

3. Um die FULL GO-Funktion zu beenden drücken Sie die Programmiertaste „SET“ erneut. Auf dem Display blinkt „ 88:88 “ und es können wieder andere Einstellungen vorgenommen werden.

Funktion Fahr-Geschwindigkeit

1. Drücken Sie die Taste „SPEED“ **7** um Schnellreinigung zu wählen.

Auf dem Display der Fernbedienung leuchtet „ SPEED “ auf.

2. Drücken Sie die Taste „SPEED“ erneut um Langsamreinigung zu wählen. *Auf dem Display der Fernbedienung leuchtet „ SPEED “ auf.*

Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!
Bevor Sie mit der Reinigung und Pflege beginnen, schalten Sie den Saugroboter aus.

☞ ***HINWEIS!***
Die Saugleistung des Geräts hängt davon ab, wie stark der Staubbehälter gefüllt, bzw. der Filter verschmutzt ist. Es empfiehlt sich den Staubbehälter nach jedem, bzw. maximal nach 3-maligem Gebrauch, zu entleeren und den Filter zu reinigen.

Reinigen

⚠ ACHTUNG!
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol. Diese würden das Gehäuse beschädigen.

☞ Reinigen Sie das Gerät nur trocken oder mit einem feuchten Tuch.

☞ Auch den Schmutzbehälter können Sie nach Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen.

☞ Das Saugmodul (**15**) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen.

Abb. 15

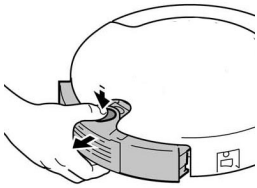
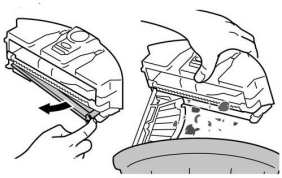


Abb. 16



Leeren des Schmutzbehälters (11)

1. Halten Sie die Entriegelungstaste (**12**) gedrückt. Nehmen Sie den Schmutzbehälter (**11**) heraus. (**Abb. 15**)
2. Halten Sie den Behälter über den Mülleimer, öffnen Sie den Filterträger durch Ziehen am Filterhebel (**14**) und entleeren Sie seinen Inhalt in den Mülleimer. (**Abb. 16**)

Abb. 17

Abb. 18

Abb. 19

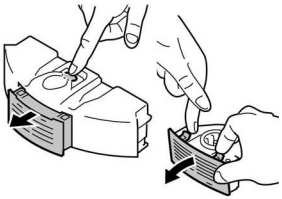
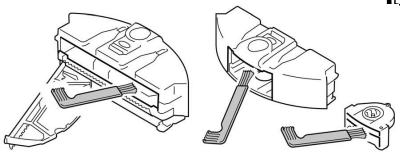


Abb. 20



Reinigung und Auswechseln des Filters (7)

☞ *Es wird empfohlen, den Filter regelmäßig auf einwandfreie Funktion zu überprüfen. Reinigen Sie den Filter, wenn Sie eine Verringerung der Saugleistung feststellen.*

☞ *Es empfiehlt sich, den Filter ein- bis zweimal jährlich, je nachdem, wie oft Sie das Gerät verwenden, auszuwechseln.*

1. Entnehmen Sie den Schmutzbehälter gemäß der Abbildung **14** in „LEEREN DES SCHMUTZBEHÄLTERS (**11**)“.

2. Ziehen Sie am Filterhebel und schwenken Sie den halbkreisförmigen Träger heraus. Entnehmen Sie den gebrauchten Filter (**7**) aus dem Träger (**Abb. 17**).

3. Schütteln Sie den Filter leicht gegen die Mülleimerwand, damit überschüssiger Schmutz und Staub herausfallen.

☞ *Benutzen Sie den Saugroboter nie ohne diesen Filter (**7**).*

4. Reinigen Sie den Filter mit der Reinigungsbürste (**6**) (**Abb. 18**).

5. Bauen Sie den gereinigten Filter, oder bei Bedarf, einen neuen Filter wieder ein.

Reinigung des Schmutzbehälters (11)

1. Drücken Sie auf die rote Taste (**13**). Das Saugmodul (**15**) wird freigegeben (**Abb. 19**).

2. Drehen Sie das Saugmodul um, öffnen Sie die zwei Laschen und nehmen Sie die Abdeckung ab.

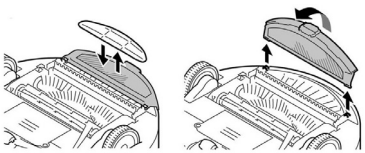
3. Reinigen Sie das Innere des Behälters mit der Reinigungsbürste (**6**) (**Abb. 20**).

4. Reinigen Sie das Saugmodul (**15**) und die Vorrichtung zum Luftein- und -auslass mit der Reinigungsbürste (**Abb. 20**).

☞ *Reinigen Sie das Saugmodul nicht mit Wasser.*

5. Setzen Sie den Schmutzbehälter in das Gerätegehäuse ein. Drücken Sie den Behälter gegen das Gehäuse, bis er einrastet. So stellen Sie sicher, dass der Behälter korrekt im Gehäuse befestigt wurde.

Abb. 21



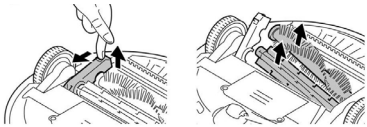
Reinigung und Auswechseln des Wisch-Mopps (9)

☞ *Benutzen Sie den Wisch-Mopp nicht auf Teppichen, Teppichböden oder Böden, die nicht vollständig glatt sind.*

1. In diesen Fällen entfernen Sie den Mopp-Träger (**10**). Drehen Sie den Mopp-Träger und lösen Sie die Laschen rechts und links (**Abb. 21**).

2. Der Wisch-Mopp ist mit einem Klettverschluss befestigt. Um den Wisch-Mopp (**9**) auszuwechseln, ziehen Sie daran und setzen einen neuen ein (**Abb. 21**).

Abb. 22



Ausbau und Reinigung der Walzen und Bürsten

Für eine maximale Leistung des Saugroboters wird empfohlen, nach dreimaligem Gebrauch die Gummiwalze und die Bürstenwalze zu reinigen.

Gummiwalze (22) und Bürstenwalze (23)

1. Ziehen Sie die Lasche nach hinten und heben Sie den Befestigungshebel an (**Abb. 22**).

☞ *Die Gummi-, bzw. Bürstenwalze ist jetzt nicht mehr fixiert.*

2. Nehmen Sie beide Walzen heraus.

3. Reinigen Sie sie mit der Reinigungsbürste (**6**) (**Abb. 23**).

4. Setzen Sie die Gummi- und Bürstenwalze wieder ein und senken Sie den Befestigungshebel, üben Sie Druck aus, bis dieser einrastet und damit die korrekte Befestigung signalisiert.

☞ *Sollte die Reinigungswirkung nachlassen, erneuern sie die Gummiwalze oder Bürstenwalze.*

Abb. 23

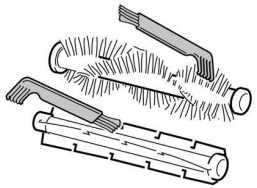
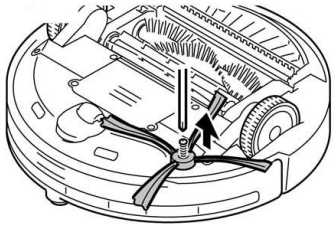


Abb. 24



Seitenbürste (8)

☞ *Reinigen Sie regelmäßig die Seitenbürste, um mangelhaften Betrieb des Saugroboters zu vermeiden.*

1. Entfernen Sie mit der Hand Haare und Staub, die sich in der Seitenbürste festgesetzt haben.

2. Wenn der Schmutz sich zu stark in die Bürste verwickelt hat, schneiden Sie ihn mit einer Schere ab.

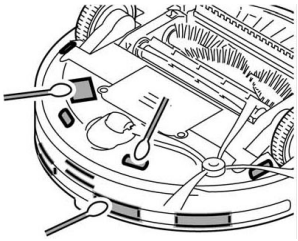
☞ *Lösen Sie bei Bedarf die Schraube und nehmen Sie die Seitenbürste (**8**) aus dem Gehäuse, um sie gründlich zu reinigen (**Abb. 24**).*

3. Setzen Sie die Seitenbürste danach wieder an der gleichen Stelle ein. Gegebenenfalls setzen sie eine neue Seitenbürste ein.

Reinigung der Antikollisions-Sensoren (25) und Treppensensoren (27).

Sorgen Sie für saubere Infrarot-Sensoren, damit der Saugroboter einwandfrei betrieben werden kann.

Abb. 25



1. Reinigen Sie die Sensoren mit einem Baumwoll- oder ähnlichem weichen Tuch (**Abb.25**).

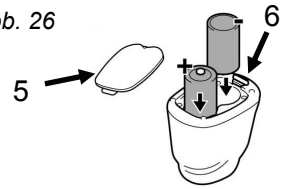
Reinigung des Gerätes

⚠ Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das innere des Gerätes gelangt.

☞ *Reinigen Sie das Gerät vor der ersten Verwendung*, *unmittelbar nach jeder Verwendung, und wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzt haben. So gewährleisten Sie seinen reibungslosen Betrieb und verlängern seine Lebensdauer.*

1. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch. Keine Scheuer-oder Lösungsmittel verwenden.

Abb. 26

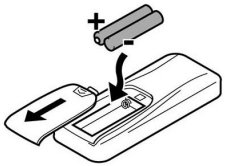


Austausch der Batterien des Raumabteilers (Abb. 26)

1. Drehen Sie die Batteriefach-Entriegelung (**6**) bis man die Abdeckung (**5)** abnehmen kann.

2. Legen Sie die Batterien (2 x Monozellen) in das hierfür vorgesehene Fach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

Abb. 27



Austausch der Batterien der Fernbedienung (Abb. 27)

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.

2. Legen Sie die Batterien (2 x AAA) in das hierfür vorgesehene Fach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

Entnehmen Sie die Batterien, wenn der Saugroboter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Hilfe bei Störung

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, prüfen Sie, ob Sie den Fehler mit Hilfe der Bedienungsanleitung selbst beseitigen können.

⚠ WARNUNG!
Schalten Sie den Saugroboter aus, bevor Sie mit der Fehlersuche beginnen.

Allgemeine Fehler	mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läuft nicht, bzw. Gerät lädt nicht	Akku ist leer	Akku laden
	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
	Steckdose führt keinen Strom	Andere Steckdose verwenden
Gerät saugt nicht	Schmutzbehälter ist voll	Schmutzbehälter leeren
	Filter ist verschmutzt	Filter reinigen, auswaschen
Gerät läuft ungewöhnlich laut	Eingesaugte Partikel haben sich verklemmt	Partikel entfernen

Fehlercodes

Wenn der Saugroboter aufgrund einer der folgenden Umstände nicht ordnungsgemäß arbeitet, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste „STOP“ der Fernbedienung. Vergewissern Sie sich, dass das Signal der Fernbedienung den Arbeitsbereich des Geräts abdeckt.

☞ *Auf der Anzeige der Fernbedienung erscheinen die im Anschluss erläuterten Fehlercodes.*

2. Führen Sie je nach gezeigtem Fehler die anschließend beschriebenen Maßnahmen durch:

Fehlercode	mögliche Ursache	Abhilfe
E001	Sensoren Treppenerkennung	Sensoren (27) reinigen
E002	Bürstenwalze	An der Bürstenwalze (23) festgesetzten Schmutz entfernen
E003	Akku fast leer	Akku laden
E004	Seitenräder	An den Seitenrädern festgesetzten Schmutz entfernen
E005	Schmutzbehälter	Schmutzbehälter (11) richtig einsetzen

- Wenn die *Störung nach Durchführung dieser Maßnahmen auch weiterhin auftritt, benutzen Sie das Gerät nicht und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst. Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Gerät vor.*

Häufig gestellte Fragen

Was müssen Sie tun, wenn der Roboter sich kontinuierlich rückwärts bewegt?	A: 1) Bewegen Sie das Frontgehäuse leicht mit der Hand damit es beweglich wird. 2) Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. 3) Vermeiden Sie den Betrieb des Roboters auf tiefschwarzen Böden.
Was müssen Sie tun, wenn der Roboter von einem Absatz oder von der Treppe fällt?	A: 1) Reinigen Sie die Treppenerkennungs-Sensoren mit einem trockenen Tuch.
Was müssen Sie tun, wenn der Roboter die Ladestation nicht findet?	A: 1) Reinigen Sie die Ladekontakte des Roboters und der Ladestation regelmäßig. 2) Vergewissern Sie sich, dass kein Gegenstand in der Nähe der Ladestation steht (min 3 m Radius). 3) Kontrollieren Sie, ob der Roboter die Ladestation mit der Fernbedienung findet.
Was müssen Sie tun, wenn das Laufgeräusch stark ansteigt?	A: 1) Überprüfen Sie, ob sich grobe Partikel auf der Unterseite des Roboters befinden. 2) Senden Sie den Roboter zum Service Center um das Gerät evtl. mit Schmiermittel zu versehen.
Was müssen Sie tun, wenn der Roboter sich nicht automatisch auflädt nach einer langen Laufzeit?	A: 1) Laden Sie das Gerät manuell mit dem Ladegerät.
Was müssen Sie tun, wenn der Roboter stoppt und nicht weiterläuft, obwohl kein Fehlercode erscheint?	A: 1) Kontaktieren Sie das Service Center. Versuchen Sie nicht das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren.

Service-Hotline

☞ ***HINWEIS!***

Wenn Sie den Fehler nicht selbst beseitigen können, oder im Falle einer geplanten Rücksendung, wenden Sie sich bitte im Voraus an unsere Service-Hotline

Service-Hotline 01805 – 325474

14 Cent / Minute

aus dem Festnetz der Deutschen Telekom.

Vor dem Anruf unbedingt

Geräte /Modellbezeichnung mit 7-stelliger Artikelnummer, **z.B. Art.-Nr.: 30 01 003**
und Fertigungsdatum, **z.B. 2013-08**

(Diese Angaben finden Sie **auf dem Typenschild des Gerätes).**

⚠ **ACHTUNG!**

Reparaturen und Wartungen dürfen nur von Fachkräften (z.B. Fakir-Kundendienst) ausgeführt werden. Dabei dürfen nur Original Fakir Ersatzteile verwendet werden. Nicht fachgerecht reparierte und gewartete Geräte stellen eine Gefahr für den Benutzer dar.

Entsorgung

- Wenn das Gebrauchsende des Gerätes erreicht ist, insbesondere wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar.
- Entladen Sie den Akku vollständig, indem Sie das Gerät bis zum Stillstand des Motors laufen lassen.
- Entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, indem Sie die 2 Schrauben auf der Unterseite des Gerätes heraus drehen, den Akkufachdeckel entfernen und den Akkublock entnehmen. **Achtung!** Isolieren Sie sicherheitshalber die blanken Kontakte des Akkus mit einem Klebeband.
- Entleeren Sie vor der Entsorgung des Geräts den Schmutzbehälter im Restmüll.
- Ausgediente elektrische und elektronische Geräte sowie Akkumulatoren (Akkus) und Batterien enthalten oft noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für Funktion und Sicherheit der Geräte notwendig gewesen sind. Im Restmüll oder bei falschem Umgang mit ihnen sind diese Stoffe für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich.
- Geben Sie das ausgediente Gerät, den Akku, sowie die Batterien der Fernbedienung oder des Raumteilers auf keinen Fall in den Restmüll!
- Nutzen Sie die in Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie zur Rückgabe und Verwertung von Akkus und Batterien.
- Akkus und Batterien müssen gesondert entsorgt werden! Der Benutzer ist hierzu gesetzlich verpflichtet.
- Informieren Sie sich bei Ihrer Kommunalbehörde oder Ihrem Händler.
- Bewahren Sie das ausgediente Gerät und den Akku bis zur Entsorgung kindersicher auf!

Garantie

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Der Käufer / die Käuferin hat seinen / ihren allgemeinen Wohnsitz / Firmensitz in der EU und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.
2. Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde.

   Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Gerätes. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.
3. Teile, die einer natürlichen Abnützung unterliegen (z.B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.
4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- oder Zubehörteile eingebaut werden.
5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden.

   Zum Nachweis der Garantieansprüche ist die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.
6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Gerätes und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtauschs oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.
7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

Gültig ab 1. Juni 2014

Nachkaufbares Zubehör/Verschleißteile

Bezeichnung	Artikel-Nr.
Motorschutzfilter	30 01 086
Wisch-Mopp	30 01 899
Gummiwalze	30 01 110
Bürstenwalze	30 01 120
Seitenbürste	30 01 130
Akku	30 01 140
Reinigungsbürste	30 01 050
Fernbedienung	30 01 100
Ladegerät	30 01 150
Ladestation	30 01 151
Raumabteiler	30 01 180

Fakir Hausgeräte GmbH
Industriestraße 6
D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480
D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de
info@fakir.de

© 2013 Fakir Hausgeräte GmbH
Änderungen vorbehalten
30 01 994 – 9406 de